389D0627

8.12.89 *EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING* Nr L 359/23

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 15 november 1989

om avslut av medlemsstaternas räkenskaper vad avser de utgifter för räkenskapsåret 1987 som finansieras genom garantisektionen vid Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket

(89/627/EEG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 729/70 av den 21 april 1970 om finansiering av den gemensamma jordbrukspolitiken(1), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 2048/88(2), särskilt artikel 5.2 i denna,

efter samråd med Fondkommittén, och

med beaktande av följande:

Enligt artikel 5.2 b i förordning (EEG) nr 729/70 skall kommissionen på grundval av de av medlemsstaterna framlagda årsräkenskaperna avsluta räkenskaperna för de myndigheter och organ som avses i artikel 4 i samma förordning.

Medlemsstaterna har till kommissionen lämnat de handlingar som krävs för att avsluta räkenskaperna för år 1987, och kommissionen har gjort kontroller på platsen i enlighet med artikel 9.2 i förordning (EEG) nr 729/70.

Enligt artikel 8 i kommissionens förordning (EEG) nr 1723/72 av den 26 juli 1972 om avslut av räkenskaper gällande garantisektionen vid Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket (EUGJF)(3), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 295/88(4), skall beslutet om avslut av räkenskaperna omfatta dels fastställande av hur stor del av varje medlemsstats utgifter under det aktuella räkenskapsåret som skall belasta fondens garantisektion, dels fastställande av de gemenskapsmedel som varje medlemsstat forfarande förfogar över. Enligt artikel 99 i finansförordningen av den 21 december 1977(5), senast ändrad genom förordning (EKSG, EEG, Euratom) nr 2049/88(6), skall resultatet av beslutet om avslut av räkenskaper dvs. den eventuella skillnaden mellan summan av de utgifter som i enlighet med artiklarna 97 och 98 under ett räkenskapsår bokförts på kontona och summan av de utgifter som kommissionen godkänner i samband med avslutet av räkenskaperna, bokföras under en post som en plus- eller minusutgift.

Enligt artiklarna 2 och 3 i förordning (EEG) nr 729/70 finansieras endast sådana bidrag till export till tredje land och sådana interventioner för att stabilisera jordbruksmarknaderna som beviljats respektive genomförts i enlighet med gemenskapsbestämmelser inom ramen för den gemensamma organisationen av gemenskapsmarknader. Kontroller som har genomförts har visat att en del av de utgifter som har redovisats av medlemsstaterna inte uppfyller dessa villkor och följaktligen inte kan finansieras. I bilagan till detta beslut anges de belopp som har redovisats av varje berörd medlemsstat, de belopp som skall belasta garantisektionen vid EUGJF samt skillnaden mellan de två beloppen och skillnaden mellan de utgifter som skall belasta garantisektionen vid EUGJF och de utgifter som har bokförts under räkenskapsåret.

Medlemsstaterna har fått utförlig information om de ändringar som har gjorts i deras räkenskaper och har fått tillfälle att lämna sina synpunkter i detta sammanhang.

De utgifter som har redovisats av Italien för stöd till bearbetning av skummjölkspulver till ett belopp av ITL 5 534 795 215 och till konsumtion av olivolja till ett belopp av ITL 123 720 168 921 samt av Frankrike för kompletterande destillation av bordsvin till ett belopp av FRF 424 963 697,24 omfattas inte av detta beslut, eftersom det krävs en närmare undersökning i dessa fall. Beloppen har därför dragits av från de utgifter som har redovisats av dessa medlemsstater för detta räkenskapsår och räkenskaperna kommer att avslutas senare. Avslut kommer också att göras senare vad beträffar de säkerheter som i enlighet med förordning (EEG) nr 1624/76(7), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 3183/86(8), ställts i samband med stöd till bearbetning av skummjölkspulver i Italien. Korrigeringarna kommer att fastställas på grundval av de kompletterande uppgifter som skall lämnas av medlemsstaterna senast den 31 december 1989.

De utgifter som inte har godkänts för Italien omfattar ett belopp på ITL 20 920 524 089 som avser ersättning till

(1) EGT nr L 94, 28.4.1970, s. 13.
(2) EGT nr L 185, 15.7.1988, s. 1.
(3) EGT nr L 186, 16.8.1972, s. 1.
(4) EGT nr L 30, 2.2.1988, s. 7.
(5) EGT nr L 356, 31.12.1977, s. 1.
(6) EGT nr L 185, 15.7.1988, s. 3.
(7) EGT nr L 180, 6.7.1976, s. 9.
(8) EGT nr L 297, 21.10.1986, s. 9.

producentorganisationer inom frukt- och grönsakssektorn. Enligt detta beslut skall detta belopp bestridas av medlemsstaten. De särskilda omständigheterna i detta fall motiverar dock att kommissionen på nytt granskar avslaget av finansiering i samband med avslutet av räkenskaperna, förutsatt att medlemsstaten lägger fram de nödvändiga bevisen senast den 31 december 1989. Trots detta skall detta beslut träda i kraft med omedelbar verkan.

De utgifter som inte har godkänts för Tyskland uppgår till DEM 367 473 219 och avser en tilläggsavgift som skulle ha tagits ut inom sektorn för mjölk- och mejeriprodukter. Enligt detta beslut skall detta belopp bestridas av medlemsstaten. De särskilda omständigheterna i detta fall motiverar dock att kommissionen på nytt granskar avslaget av finansiering vad gäller DEM 234 334 970 på grundval av de uppgifter som medlemsstaten senast den 31 mars 1991 skall lämna om ett program för återköp av referensmängder som inte kan fördelas på nytt. Trots detta skall detta beslut träda i kraft med omedelbar verkan.

Vid avslutet av räkenskaperna för räkenskapsåren 1985 och 1986 sköt kommissionen upp sitt beslut för Belgiens, Danmarks, Tysklands, Frankrikes, Italiens och Nederländernas del om de eventuella finansiella följderna av utebliven eller inkorrekt tillämpning av systemet med tilläggsavgifter inom mjölksektorn. Dessa följder måste nu beräknas på grundval av artikel 4a punkt 3a i rådets förordning (EEG) nr 857/84([1]), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1117/89([2]). I enlighet med den förordningen måste de betalningar som har gjorts av Irland, Luxemburg och Storbritannien också korrigeras.

Vid avslutet av räkenskaperna för 1986 beslöt kommissionen vad Italien beträffar att vid en senare tidpunkt på nytt granska vissa utgifter för stöd till konsumtion av olivolja för vilka finansiering tills vidare avslogs i avvaktan på kompletterande bevismaterial. I detta beslut har ställning tagits till detta ärende, och medlemsstaten har fått närmare information om detta.

Beträffande Grekland har undersökningen om kvaliteten på tobaken i interventionslager nu avslutats. Följderna av denna undersökning har fastställts i detta beslut.

I enlighet med rådets förordning (EEG) nr 1078/77 av den 17 maj 1977 om införande av ett bidragssystem för avstående från saluförande av mjölk och mjölkprodukter och för omställning av mjölkdjursbesättningar([3]), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1300/84([4]), skall 60 % av utgifterna i samband med dessa system belasta garantisektionen vid EUGJF och 40 % utvecklingssektionen. Dessa system betraktas som intervention enligt artikel 3 i förordning (EEG) nr 729/79 och utgör gemensamma åtgärder enligt artikel 6.1 i samma förordning.

([1]) EGT nr L 90, 1.4.1984, s. 13.
([2]) EGT nr L 118, 29.4.1984, s. 10.
([3]) EGT nr L 131, 26.5.1977, s. 1.
([4]) EGT nr L 125, 12.5.1984, s. 3.

Utvecklingssektionens utgifter skall därför ingå i avslutet av räkenskaperna för de utgifter som finansieras av EUGJF.

Detta beslut föregriper inte de finansiella följder som i samband med ett senare avslut av räkenskaper kan bli aktuella till följd av förfaranden avseende statsstöd enligt artikel 93 i fördraget eller överträdelser enligt artikel 169 i fördraget, om dessa förfaranden ännu inte är avslutade eller avslutas efter den 11 oktober 1988. Detta gäller också överträdelser av fördraget som har skett under 1987 och statsstöd som beviljats under 1987, men som är oförenligt med fördraget och som kommer att påverka EUGJF:s utgifter för räkenskapsår efter 1987.

Detta beslut föregriper inte eventuella finansiella följder som kommissionen i samband med ett senare avslut av räkenskaper kan fatta beslut om till följd av undersökningar som pågår vid tidpunkten för detta beslut, sådana oriktigheter som avses i artikel 8 i förordning (EEG) nr 729/70 eller domstolens domslut i pågående mål om ärenden som omfattas av detta beslut.

Vad gäller livsmedelsbistånd har avslutet av räkenskaperna ännu inte färdigbehandlats, och de finansiella följderna för garantisektionen kommer att fastställas i samband med ett senare räkenskapsavslut.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Medlemsstaternas räkenskaper avseede utgifter som finansieras av garantisektionen vid EUGJF för räkenskapsåret 1987 godkänns härmed i enlighet med bilagan till detta beslut.

Artikel 2

De belopp som anges i punkt 2 e i kolumn c i bilagan skall betraktas som en del av de utgifter som avses i artikel 3 i kommissionens förordning (EEG) nr 2776/88([5]), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 2735/89([6]), för månaden efter den månad när detta beslut offentliggörs.

Artikel 3

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 15 november 1989.

På kommissionens vägnar

Ray MAC SHARRY

Ledamot av kommissionen

([5]) EGT nr L 249, 8.9.1988, s. 9.
([6]) EGT nr L 263, 9.9.1989, s. 17.

BILAGA

(BEF)

Medlemsstat: Belgien Räkenskapsår: 1987	Utgifter för garantisektionen vid EUGJF, bortsett från utgifter enligt förordning (EEG) nr 1078/77	Utgifter enligt förordning (EEG) nr 1078/77	Totalt (a + b)
	(a)	(b)	(c)
1. Utgifter som har godkänts för detta räkenskapsår			
a) Utgifter som medlemsstaten har redovisat i samband med detta avslut av räkenskaperna	35 355 008 415	2 709 924	35 357 718 339
b) Utgifter som redovisades under föregående räkenskapsår men som uteslöts från avslutet av räkenskaperna för det året	0	0	0
c) Redovisade utgifter som uteslutits från detta avslut av räkenskaperna	0	0	0
d) Redovisade utgifter som omfattas av detta avslut av räkenskaperna (a + b – c)	35 355 008 415	2 709 924	35 357 718 339
e) Utgifter som inte har godkänts	10 842 762	0	10 842 762
f) Finansiella följder från tidigare räkenskapsår	22 558 627	0	22 558 627
g) Godkända utgifter totalt (d – e + f)	35 388 409 804	2 709 924	35 391 119 728
2. Utgifter som skall bestridas av medlemsstaten			
a) Utgifter som har bokförts detta räkenskapsår	35 349 012 839	2 709 924	35 351 722 763
b) Utgifter som bokfördes föregående räkenskapsår men som uteslöts från avslutet av räkenskaperna för det året	0	0	0
c) Utgifter som har bokförts detta räkenskapsår men som uteslutits från detta avslut av räkenskaperna	0	0	0
d) Totala bokförda utgifter som omfattas av detta avslut av räkenskaperna (a + b – c)	35 349 012 839	2 709 924	35 351 722 763
e) Utgifter som skall betalas av eller krediteras medlemsstaten efter avslut av räkenskaperna (2d – 1g)(1)	– 39 396 965	0	– 39 396 965
3. Disponibla medel			
a) Disponibla medel efter föregående räkenskapsavslut	448 797 429	174 293	448 971 722
b) Förskott mottaget för föregående räkenskapsår avseende utgifter som uteslöts från avslut av räkenskaperna för det året	0	0	0
c) Förskott mottaget för räkenskapsåret	35 240 995 163	2 535 631	35 243 530 794
d) Förskott mottaget för räkenskapsåret avseende utgifter som inte ingår i detta räkenskapavslutet	0	0	0
e) Totala disponibla medel för räkenskapsåret (a + b + c – d)	35 689 792 592	2 709 924	35 692 502 516
f) Godkända utgifter (1 g)	35 388 409 804	2 709 924	35 391 119 728
g) Disponibla medel efter avslut av räkenskaperna för detta räkenskapsår (e – f)	301 382 788	0	301 382 788

(1) Belopp som skall krediteras medlemsstaten skall anges med tecknet: — .

(DKK)

Medlemsstat: Danmark Räkenskapsår: 1987	Utgifter för garantisektionen vid EUGJF, bortsett från utgifter enligt förordning (EEG) nr 1078/77	Utgifter enligt förordning (EEG) nr 1078/77	Totalt (a + b)
	(a)	(b)	(c)
1. Utgifter som har godkänts för detta räkenskapsår			
a) Utgifter som medlemsstaten har redovisat i samband med detta avslut av räkenskaperna	8 445 886 493,05	562 219,98	8 446 448 713,03
b) Utgifter som redovisades under föregående räkenskapsår men som uteslöts från avslutet av räkenskaperna för det året	0	0	0
c) Redovisade utgifter som uteslutits från detta avslut av räkenskaperna	0	0	0
d) Redovisade utgifter som omfattas av detta avslut av räkenskaperna (a + b – c)	8 445 886 493,05	562 219,98	8 446 448 713,03
e) Utgifter som inte har godkänts	– 39 735 251,38	0	– 39 735 251,38
f) Finansiella följder från tidigare räkenskapsår	35 152,00	0	35 152,00
g) Godkända utgifter totalt (d – e + f)	8 406 186 393,67	562 219 98	8 406 748 613,65
2. Utgifter som skall bestridas av medlemsstaten			
a) Utgifter som har bokförts detta räkenskapsår	8 470 636 085,50	562 219,98	8 471 198 305,48
b) Utgifter som bokfördes föregående räkenskapsår men som uteslöts från avslutet av räkenskaperna för det året	0	0	0
c) Utgifter som har bokförts detta räkenskapsår men som uteslutits från detta avslut av räkenskaperna	0	0	0
d) Totala bokförda utgifter som omfattas av detta avslut av räkenskaperna (a + b – c)	8 470 636 085,50	562 219,98	8 471 198 305,48
e) Utgifter som skall betalas av eller krediteras medlemsstaten efter avslut av räkenskaperna (2d – 1g)(1)	64 449 691,83	0	64 449 691,83
3. Disponibla medel			
a) Disponibla medel efter föregående räkenskapsavslut	149 069 459,93	23 065,79	149 092 525,72
b) Förskott mottaget för föregående räkenskapsår avseende utgifter som uteslöts från avslut av räkenskaperna för det året	0	0	0
c) Förskott mottaget för räkenskapsåret	8 308 726 456,78	539 154,19	8 309 265 610,97
d) Förskott mottaget för räkenskapsåret avseende utgifter som inte ingår i detta räkenskapavslutet	0	0	0
e) Totala disponibla medel för räkenskapsåret (a + b + c – d)	8 457 795 916,71	562 219,98	8 458 358 136,69
f) Godkända utgifter (1 g)	8 406 186 393,67	562 219,98	8 406 748 613,65
g) Disponibla medel efter avslut av räkenskaperna för detta räkenskapsår (e – f)	51 609 523,04	0	51 609 523,04

(1) Belopp som skall krediteras medlemsstaten skall anges med tecknet: — .

(DEM)

Medlemsstat: Tyskland Räkenskapsår: 1987	Utgifter för garantisektionen vid EUGJF, bortsett från utgifter enligt förordning (EEG) nr 1078/77	Utgifter enligt förordning (EEG) nr 1078/77	Totalt (a + b)
	(a)	(b)	(c)
1. Utgifter som har godkänts för detta räkenskapsår			
a) Utgifter som medlemsstaten har redovisat i samband med detta avslut av räkenskaperna	8 297 323 175,84	– 489 323,18	8 296 833 852,66
b) Utgifter som redovisades under föregående räkenskapsår men som uteslöts från avslutet av räkenskaperna för det året	0	0	0
c) Redovisade utgifter som uteslutits från detta avslut av räkenskaperna	0	0	0
d) Redovisade utgifter som omfattas av detta avslut av räkenskaperna (a + b – c)	8 297 323 175,84	– 489 323,18	8 296 833 852,66
e) Utgifter som inte har godkänts	– 404 219 753,26	0	– 404 219 753,26
f) Finansiella följder från tidigare räkenskapsår	– 17 516 723,00	0	– 17 516 723,00
g) Godkända utgifter totalt (d – e + f)	7 875 586 699,58	– 489 323,18	7 875 097 376,40
2. Utgifter som skall bestridas av medlemsstaten			
a) Utgifter som har bokförts detta räkenskapsår	8 288 037 287,45	– 489 323,18	8 287 547 964,27
b) Utgifter som bokfördes föregående räkenskapsår men som uteslöts från avslutet av räkenskaperna för det året	0	0	0
c) Utgifter som har bokförts detta räkenskapsår men som uteslutits från detta avslut av räkenskaperna	0	0	0
d) Totala bokförda utgifter som omfattas av detta avslut av räkenskaperna (a + b – c)	8 288 037 287,45	– 489 323,18	8 287 547 964,27
e) Utgifter som skall betalas av eller krediteras medlemsstaten efter avslut av räkenskaperna (2d – 1g)(1	412 450 587,87	0	412 450 587,87
3. Disponibla medel			
a) Disponibla medel efter föregående räkenskapsavslut	69 781 663,10	3 547 231,34	73 328 894,44
b) Förskott mottaget för föregående räkenskapsår avseende utgifter som uteslöts från avslut av räkenskaperna för det året	0	0	0
c) Förskott mottaget för räkenskapsåret	8 281 600 000,00	– 4 036 554,52	8 277 563 445,48
d) Förskott mottaget för räkenskapsåret avseende utgifter som inte ingår i detta räkenskapavslutet	0	0	0
e) Totala disponibla medel för räkenskapsåret (a + b + c – d)	8 351 381 663,10	– 489 323,18	8 350 892 339,92
f) Godkända utgifter (1 g)	7 875 586 699,58	– 489 323,18	7 875 097 376,40
g) Disponibla medel efter avslut av räkenskaperna för detta räkenskapsår (e – f)	475 794 963,52	0	475 794 963,52

(1) Belopp som skall krediteras medlemsstaten skall anges med tecknet: — .

(GRD)

Medlemsstat: Grekland Räkenskapsår: 1987	Utgifter för garantisektionen vid EUGJF, bortsett från utgifter enligt förordning (EEG) nr 1078/77	Utgifter enligt förordning (EEG) nr 1078/77	Totalt (a + b)
	(a)	(b)	(c)
1. Utgifter som har godkänts för detta räkenskapsår			
a) Utgifter som medlemsstaten har redovisat i samband med detta avslut av räkenskaperna	204 756 329 605	0	204 756 329 605
b) Utgifter som redovisades under föregående räkenskapsår men som uteslöts från avslutet av räkenskaperna för det året	0	0	0
c) Redovisade utgifter som uteslutits från detta avslut av räkenskaperna	0	0	0
d) Redovisade utgifter som omfattas av detta avslut av räkenskaperna (a + b – c)	204 756 329 605	0	204 756 329 605
e) Utgifter som inte har godkänts	– 932 923 926	0	– 932 923 926
f) Finansiella följder från tidigare räkenskapsår	– 1 391 025 367	0	– 1 391 025 367
g) Godkända utgifter totalt (d – e + f)	202 432 380 312	0	202 432 380 312
2. Utgifter som skall bestridas av medlemsstaten			
a) Utgifter som har bokförts detta räkenskapsår	206 447 861 073	0	206 447 861 073
b) Utgifter som bokfördes föregående räkenskapsår men som uteslöts från avslutet av räkenskaperna för det året	0	0	0
c) Utgifter som har bokförts detta räkenskapsår men som uteslutits från detta avslut av räkenskaperna	0	0	0
d) Totala bokförda utgifter som omfattas av detta avslut av räkenskaperna (a + b – c)	206 447 861 073	0	206 447 861 073
e) Utgifter som skall betalas av eller krediteras medlemsstaten efter avslut av räkenskaperna (2d – 1g)(1)	4 015 480 761	0	4 015 480 761
3. Disponibla medel			
a) Disponibla medel efter föregående räkenskapsavslut	8 862 870 632	0	8 862 870 632
b) Förskott mottaget för föregående räkenskapsår avseende utgifter som uteslöts från avslut av räkenskaperna för det året	0	0	0
c) Förskott mottaget för räkenskapsåret	204 459 757 776	0	204 459 757 776
d) Förskott mottaget för räkenskapsåret avseende utgifter som inte ingår i detta räkenskapavslutet	0	0	0
e) Totala disponibla medel för räkenskapsåret (a + b + c – d)	213 322 628 408	0	213 322 628 408
f) Godkända utgifter (1 g)	202 432 380 312	0	202 432 380 312
g) Disponibla medel efter avslut av räkenskaperna för detta räkenskapsår (e – f)	10 890 248 096	0	10 890 248 096

(1) Belopp som skall krediteras medlemsstaten skall anges med tecknet: — .

(ESP)

Medlemsstat: Spanien Räkenskapsår: 1987	Utgifter för garantisektionen vid EUGJF, bortsett från utgifter enligt förordning (EEG) nr 1078/77	Utgifter enligt förordning (EEG) nr 1078/77	Totalt (a + b)
	(a)	(b)	(c)
1. Utgifter som har godkänts för detta räkenskapsår			
a) Utgifter som medlemsstaten har redovisat i samband med detta avslut av räkenskaperna	89 379 391 464	0	89 379 391 464
b) Utgifter som redovisades under föregående räkenskapsår men som uteslöts från avslutet av räkenskaperna för det året	0	0	0
c) Redovisade utgifter som uteslutits från detta avslut av räkenskaperna	0	0	0
d) Redovisade utgifter som omfattas av detta avslut av räkenskaperna (a + b – c)	89 379 391 464	0	89 379 391 464
e) Utgifter som inte har godkänts	– 3 218 324 892	0	– 3 218 324 892
f) Finansiella följder från tidigare räkenskapsår	0	0	0
g) Godkända utgifter totalt (d – e + f)	86 161 066 572	0	86 161 066 572
2. Utgifter som skall bestridas av medlemsstaten			
a) Utgifter som har bokförts detta räkenskapsår	89 539 083 716	0	89 539 083 716
b) Utgifter som bokfördes föregående räkenskapsår men som uteslöts från avslutet av räkenskaperna för det året	0	0	0
c) Utgifter som har bokförts detta räkenskapsår men som uteslutits från detta avslut av räkenskaperna	0	0	0
d) Totala bokförda utgifter som omfattas av detta avslut av räkenskaperna (a + b – c)	89 539 083 716	0	89 539 083 716
e) Utgifter som skall betalas av eller krediteras medlemsstaten efter avslut av räkenskaperna (2d – 1g)(1)	3 378 017 144	0	3 378 017 144
3. Disponibla medel			
a) Disponibla medel efter föregående räkenskapsavslut	2 544 776 084	0	2 544 776 084
b) Förskott mottaget för föregående räkenskapsår avseende utgifter som uteslöts från avslut av räkenskaperna för det året	0	0	0
c) Förskott mottaget för räkenskapsåret	86 405 417 695	0	86 405 417 695
d) Förskott mottaget för räkenskapsåret avseende utgifter som inte ingår i detta räkenskapavslutet	0	0	0
e) Totala disponibla medel för räkenskapsåret (a + b + c – d)	88 950 193 779	0	88 950 193 779
f) Godkända utgifter (1 g)	86 161 066 572	0	86 161 066 572
g) Disponibla medel efter avslut av räkenskaperna för detta räkenskapsår (e – f)	2 789 127 207	0	2 789 127 207

(1) Belopp som skall krediteras medlemsstaten skall anges med tecknet: — .

(FRF)

Medlemsstat: Frankrike Räkenskapsår: 1987	Utgifter för garantisektionen vid EUGJF, bortsett från utgifter enligt förordning (EEG) nr 1078/77	Utgifter enligt förordning (EEG) nr 1078/77	Totalt (a + b)
	(a)	(b)	(c)
1. Utgifter som har godkänts för detta räkenskapsår			
a) Utgifter som medlemsstaten har redovisat i samband med detta avslut av räkenskaperna	39 266 318 811,07	740 779,82	39 267 059 590,89
b) Utgifter som redovisades under föregående räkenskapsår men som uteslöts från avslutet av räkenskaperna för det året	0	0	0
c) Redovisade utgifter som uteslutits från detta avslut av räkenskaperna	424 963 697,24	0	424 963 697,24
d) Redovisade utgifter som omfattas av detta avslut av räkenskaperna (a + b – c)	38 841 355 113,83	740 779,82	38 842 095 893,65
e) Utgifter som inte har godkänts	– 271 539 485,55	– 64 777,79	– 271 604 263,34
f) Finansiella följder från tidigare räkenskapsår	– 10 422 170,00	0	– 10 422 170,00
g) Godkända utgifter totalt (d – e + f)	38 559 393 458,28	676 002,03	38 560 069 460,31
2. Utgifter som skall bestridas av medlemsstaten			
a) Utgifter som har bokförts detta räkenskapsår	39 218 526 344,26	676 002,03	39 219 202 346,29
b) Utgifter som bokfördes föregående räkenskapsår men som uteslöts från avslutet av räkenskaperna för det året	0	0	0
c) Utgifter som har bokförts detta räkenskapsår men som uteslutits från detta avslut av räkenskaperna	424 963 697,24	0	424 963 697,24
d) Totala bokförda utgifter som omfattas av detta avslut av räkenskaperna (a + b – c)	38 793 562 647,02	676 002,03	38 794 238 649,05
e) Utgifter som skall betalas av eller krediteras medlemsstaten efter avslut av räkenskaperna (2d – 1g)(1)	234 169 188,74	0	234 169 188,74
3. Disponibla medel			
a) Disponibla medel efter föregående räkenskapsavslut	907 053 498,36	1 819 621,02	908 873 119,38
b) Förskott mottaget för föregående räkenskapsår avseende utgifter som uteslöts från avslut av räkenskaperna för det året	0	0	0
c) Förskott mottaget för räkenskapsåret	38 967 125 572,97	– 1 143 618,99	38 965 981 953,98
d) Förskott mottaget för räkenskapsåret avseende utgifter som inte ingår i detta räkenskapavslutet	424 963 697,24	0	424 963 697,24
e) Totala disponibla medel för räkenskapsåret (a + b + c – d)	39 449 215 374,09	676 002,03	39 449 891 376,12
f) Godkända utgifter (1 g)	38 559 393 458,28	676 002,03	38 560 069 460,31
g) Disponibla medel efter avslut av räkenskaperna för detta räkenskapsår (e – f)	889 821 915,81	0	889 821 915,81

(1) Belopp som skall krediteras medlemsstaten skall anges med tecknet: — .

(IEP)

Medlemsstat: Irland Räkenskapsår: 1987	Utgifter för garantisektionen vid EUGJF, bortsett från utgifter enligt förordning (EEG) nr 1078/77	Utgifter enligt förordning (EEG) nr 1078/77	Totalt (a + b)
	(a)	(b)	(c)
1. Utgifter som har godkänts för detta räkenskapsår			
a) Utgifter som medlemsstaten har redovisat i samband med detta avslut av räkenskaperna	744 392 600,36	16 551,50	744 409 151,86
b) Utgifter som redovisades under föregående räkenskapsår men som uteslöts från avslutet av räkenskaperna för det året	0	0	0
c) Redovisade utgifter som uteslutits från detta avslut av räkenskaperna	0	0	0
d) Redovisade utgifter som omfattas av detta avslut av räkenskaperna (a + b – c)	744 392 600,36	16 551,50	744 409 151,86
e) Utgifter som inte har godkänts	–1 116 611,68	0	–1 116 611,68
f) Finansiella följder från tidigare räkenskapsår	53 884,00	0	53 884,00
g) Godkända utgifter totalt (d – e + f)	743 329 872,68	16 551,50	743 346 424,18
2. Utgifter som skall bestridas av medlemsstaten			
a) Utgifter som har bokförts detta räkenskapsår	743 749 452,52	16 551,50	743 766 004,02
b) Utgifter som bokfördes föregående räkenskapsår men som uteslöts från avslutet av räkenskaperna för det året	0	0	0
c) Utgifter som har bokförts detta räkenskapsår men som uteslutits från detta avslut av räkenskaperna	0	0	0
d) Totala bokförda utgifter som omfattas av detta avslut av räkenskaperna (a + b – c)	743 749 452,52	16 551,50	743 766 004,02
e) Utgifter som skall betalas av eller krediteras medlemsstaten efter avslut av räkenskaperna (2d – 1g)(1)	419 579,84	0	419 579,84
3. Disponibla medel			
a) Disponibla medel efter föregående räkenskapsavslut	– 7 016 670,26	937,14	– 7 015 733,12
b) Förskott mottaget för föregående räkenskapsår avseende utgifter som uteslöts från avslut av räkenskaperna för det året	0	0	0
c) Förskott mottaget för räkenskapsåret	739 461 146,01	15 614,36	739 476 760,37
d) Förskott mottaget för räkenskapsåret avseende utgifter som inte ingår i detta räkenskapavslutet	0	0	0
e) Totala disponibla medel för räkenskapsåret (a + b + c – d)	732 444 475,75	16 551,50	732 461 027,25
f) Godkända utgifter (1 g)	743 329 872,68	16 551,50	743 346 424,18
g) Disponibla medel efter avslut av räkenskaperna för detta räkenskapsår (e – f)	– 10 885 396,93	0	– 10 885 396,93

(1) Belopp som skall krediteras medlemsstaten skall anges med tecknet: — .

(ITL)

Medlemsstat: Italien Räkenskapsår: 1987	Utgifter för garantisektionen vid EUGJF, bortsett från utgifter enligt förordning (EEG) nr 1078/77	Utgifter enligt förordning (EEG) nr 1078/77	Totalt (a + b)
	(a)	(b)	(c)
1. Utgifter som har godkänts för detta räkenskapsår			
a) Utgifter som medlemsstaten har redovisat i samband med detta avslut av räkenskaperna	5 807 192 426 385	0	5 807 192 426 385
b) Utgifter som redovisades under föregående räkenskapsår men som uteslöts från avslutet av räkenskaperna för det året	0	0	0
c) Redovisade utgifter som uteslutits från detta avslut av räkenskaperna	129 256 964 136	0	129 256 964 136
d) Redovisade utgifter som omfattas av detta avslut av räkenskaperna (a + b – c)	5 677 937 462 249	0	5 677 937 462 249
e) Utgifter som inte har godkänt	– 137 402 090 347	0	– 137 402 090 347
f) Finansiella följder från tidigare räkenskapsår	12 747 838 327	0	12 747 838 327
g) Godkända utgifter totalt (d – e + f)	5 553 283 210 229	0	5 553 283 210 229
2. Utgifter som skall bestridas av medlemsstaten			
a) Utgifter som har bokförts detta räkenskapsår	5 790 240 946 515	0	5 790 240 946 515
b) Utgifter som bokfördes föregående räkenskapsår men som uteslöts från avslutet av räkenskaperna för det året	0	0	0
c) Utgifter som har bokförts detta räkenskapsår men som uteslutits från detta avslut av räkenskaperna	129 254 964 136	0	129 254 964 136
d) Totala bokförda utgifter som omfattas av detta avslut av räkenskaperna (a + b – c)	5 660 985 982 379	0	5 660 985 982 379
e) Utgifter som skall betalas av eller krediteras medlemsstaten efter avslut av räkenskaperna (2d – 1g)(1)	107 702 772 150	0	107 702 772 150
3. Disponibla medel			
a) Disponibla medel efter föregående räkenskapsavslut	169 872 547 635	0	169 872 547 635
b) Förskott mottaget för föregående räkenskapsår avseende utgifter som uteslöts från avslut av räkenskaperna för det året	0	0	0
c) Förskott mottaget för räkenskapsåret	5 744 173 252 769	0	5 744 173 252 769
d) Förskott mottaget för räkenskapsåret avseende utgifter som inte ingår i detta räkenskapavslutet	129 254 964 136	0	129 254 964 136
e) Totala disponibla medel för räkenskapsåret (a + b + c – d)	5 784 790 836 268	0	5 784 790 836 268
f) Godkända utgifter (1 g)	5 553 283 210 229	0	5 553 283 210 229
g) Disponibla medel efter avslut av räkenskaperna för detta räkenskapsår (e – f)	231 507 626 039	0	231 507 626 039

(1) Belopp som skall krediteras medlemsstaten skall anges med tecknet: — .

(LUX)

Medlemsstat: Luxemburg Räkenskapsår: 1987	Utgifter för garantisektionen vid EUGJF, bortsett från utgifter enligt förordning (EEG) nr 1078/77	Utgifter enligt förordning (EEG) nr 1078/77	Totalt (a + b)
	(a)	(b)	(c)
1. Utgifter som har godkänts för detta räkenskapsår			
a) Utgifter som medlemsstaten har redovisat i samband med detta avslut av räkenskaperna	65 512 485	448 804	65 961 289
b) Utgifter som redovisades under föregående räkenskapsår men som uteslöts från avslutet av räkenskaperna för det året	0	0	0
c) Redovisade utgifter som uteslutits från detta avslut av räkenskaperna	0	0	0
d) Redovisade utgifter som omfattas av detta avslut av räkenskaperna (a + b – c)	65 512 485	448 804	65 961 289
e) Utgifter som inte har godkänts	– 1 155 531	0	– 1 155 531
f) Finansiella följder från tidigare räkenskapsår	1 071 071	0	1 071 071
g) Godkända utgifter totalt (d – e + f)	65 428 025	448 804	65 876 829
2. Utgifter som skall bestridas av medlemsstaten			
a) Utgifter som har bokförts detta räkenskapsår	65 522 100	448 804	65 970 904
b) Utgifter som bokfördes föregående räkenskapsår men som uteslöts från avslutet av räkenskaperna för det året	0	0	0
c) Utgifter som har bokförts detta räkenskapsår men som uteslutits från detta avslut av räkenskaperna	0	0	0
d) Totala bokförda utgifter som omfattas av detta avslut av räkenskaperna (a + b – c)	65 522 100	448 804	65 970 904
e) Utgifter som skall betalas av eller krediteras medlemsstaten efter avslut av räkenskaperna (2d – 1g)(1)	94 075	0	94 075
3. Disponibla medel			
a) Disponibla medel efter föregående räkenskapsavslut	11 824 651	701 181	12 525 832
b) Förskott mottaget för föregående räkenskapsår avseende utgifter som uteslöts från avslut av räkenskaperna för det året	0	0	0
c) Förskott mottaget för räkenskapsåret	54 626 900	– 252 377	54 374 523
d) Förskott mottaget för räkenskapsåret avseende utgifter som inte ingår i detta räkenskapavslutet	0	0	0
e) Totala disponibla medel för räkenskapsåret (a + b + c – d)	66 451 551	448 804	66 900 355
f) Godkända utgifter (1 g)	65 428 025	448 804	65 876 829
g) Disponibla medel efter avslut av räkenskaperna för detta räkenskapsår (e – f)	1 023 526	0	1 023 526

(1) Belopp som skall krediteras medlemsstaten skall anges med tecknet: — .

(NLG)

Medlemsstat: Nederländerna Räkenskapsår: 1987	Utgifter för garantisektionen vid EUGJF, bortsett från utgifter enligt förordning (EEG) nr 1078/77	Utgifter enligt förordning (EEG) nr 1078/77	Totalt (a + b)
	(a)	(b)	(c)
1. Utgifter som har godkänts för detta räkenskapsår			
a) Utgifter som medlemsstaten har redovisat i samband med detta avslut av räkenskaperna	6 429 253 259,86	4 334,40	6 429 257 594,26
b) Utgifter som redovisades under föregående räkenskapsår men som uteslöts från avslutet av räkenskaperna för det året	0	0	0
c) Redovisade utgifter som uteslutits från detta avslut av räkenskaperna	0	0	0
d) Redovisade utgifter som omfattas av detta avslut av räkenskaperna (a + b – c)	6 429 253 259,86	4 334,40	6 429 257 594,26
e) Utgifter som inte har godkänts	– 12 886 515,41	0	– 12 886 515,41
f) Finansiella följder från tidigare räkenskapsår	41 669,00	0	41 669,00
g) Godkända utgifter totalt (d – e + f)	6 416 408 413,45	4 334,40	6 416 412 747,85
2. Utgifter som skall bestridas av medlemsstaten			
a) Utgifter som har bokförts detta räkenskapsår	6 429 309 031,82	4 334,40	6 429 313 366,22
b) Utgifter som bokfördes föregående räkenskapsår men som uteslöts från avslutet av räkenskaperna för det året	0	0	0
c) Utgifter som har bokförts detta räkenskapsår men som uteslutits från detta avslut av räkenskaperna	0	0	0
d) Totala bokförda utgifter som omfattas av detta avslut av räkenskaperna (a + b – c)	6 429 309 031,82	4 334,40	6 429 313 366,22
e) Utgifter som skall betalas av eller krediteras medlemsstaten efter avslut av räkenskaperna (2d – 1g)(1)	12 900 618,37	0	12 900 618,37
3. Disponibla medel			
a) Disponibla medel efter föregående räkenskapsavslut	19 851 195,01	1 199 927,14	21 051 122,15
b) Förskott mottaget för föregående räkenskapsår avseende utgifter som uteslöts från avslut av räkenskaperna för det året	0	0	0
c) Förskott mottaget för räkenskapsåret	6 380 530 665,91	– 1 195 592,74	6 379 335 073,17
d) Förskott mottaget för räkenskapsåret avseende utgifter som inte ingår i detta räkenskapavslutet	0	0	0
e) Totala disponibla medel för räkenskapsåret (a + b + c – d)	6 400 381 860,92	4 334,40	6 400 386 195,32
f) Godkända utgifter (1 g)	6 416 408 413,45	4 334,40	6 416 412 747,85
g) Disponibla medel efter avslut av räkenskaperna för detta räkenskapsår (e – f)	– 16 026 552,53	0	– 16 026 552,53

(1) Belopp som skall krediteras medlemsstaten skall anges med tecknet: — .

(PTE)

Medlemsstat: Portugal Räkenskapsår: 1987	Utgifter för garantisektionen vid EUGJF, bortsett från utgifter enligt förordning (EEG) nr 1078/77	Utgifter enligt förordning (EEG) nr 1078/77	Totalt (a + b)
	(a)	(b)	(c)
1. Utgifter som har godkänts för detta räkenskapsår			
a) Utgifter som medlemsstaten har redovisat i samband med detta avslut av räkenskaperna	22 267 141 756,00	0	22 267 141 756,00
b) Utgifter som redovisades under föregående räkenskapsår men som uteslöts från avslutet av räkenskaperna för det å	0	0	0
c) Redovisade utgifter som uteslutits från detta avslut av räkenskaperna	0	0	0
d) Redovisade utgifter som omfattas av detta avslut av räkenskaperna (a + b – c)	22 267 141 756,00	0	22 267 141 756,00
e) Utgifter som inte har godkänts	– 24 981 944,00	0	– 24 981 944,00
f) Finansiella följder från tidigare räkenskapsår	0	0	0
g) Godkända utgifter totalt (d – e + f)	22 242 159 812,00	0	22 242 159 812,00
2. Utgifter som skall bestridas av medlemsstaten			
a) Utgifter som har bokförts detta räkenskapsår	22 291 617 687,50	0	22 291 617 687,50
b) Utgifter som bokfördes föregående räkenskapsår men som uteslöts från avslutet av räkenskaperna för det året	0	0	0
c) Utgifter som har bokförts detta räkenskapsår men som uteslutits från detta avslut av räkenskaperna	0	0	0
d) Totala bokförda utgifter som omfattas av detta avslut av räkenskaperna (a + b – c)	22 291 617 687,50	0	22 291 617 687,50
e) Utgifter som skall betalas av eller krediteras medlemsstaten efter avslut av räkenskaperna (2d – 1g)(1)	49 457 875,50	0	49 457 875,50
3. Disponibla medel			
a) Disponibla medel efter föregående räkenskapsavslut	– 1 141 580 584,96	0	– 1 141 580 584,96
b) Förskott mottaget för föregående räkenskapsår avseende utgifter som uteslöts från avslut av räkenskaperna för det året	0	0	0
c) Förskott mottaget för räkenskapsåret	23 561 933 327,50	0	23 561 933 327,50
d) Förskott mottaget för räkenskapsåret avseende utgifter som inte ingår i detta räkenskapavslutet	0	0	0
e) Totala disponibla medel för räkenskapsåret (a + b + c – d)	22 420 352 742,54	0	22 420 352 742,54
f) Godkända utgifter (1 g)	22 242 159 812,00	0	22 242 159 812,00
g) Disponibla medel efter avslut av räkenskaperna för detta räkenskapsår (e – f)	178 192 930,54	0	178 192 930,54

(1) Belopp som skall krediteras medlemsstaten skall anges med tecknet: — .

(GBP)

Medlemsstat: Förenade kungariket Räkenskapsår: 1987	Utgifter för garantisektionen vid EUGJF, bortsett från utgifter enligt förordning (EEG) nr 1078/77	Utgifter enligt förordning (EEG) nr 1078/77	Totalt (a + b)
	(a)	(b)	(c)
1. Utgifter som har godkänts för detta räkenskapsår			
a) Utgifter som medlemsstaten har redovisat i samband med detta avslut av räkenskaperna	1 301 835 357,14	22 982,93	1 301 858 340,07
b) Utgifter som redovisades under föregående räkenskapsår men som uteslöts från avslutet av räkenskaperna för det året	0	0	0
c) Redovisade utgifter som uteslutits från detta avslut av räkenskaperna	0	0	0
d) Redovisade utgifter som omfattas av detta avslut av räkenskaperna (a + b – c)	1 301 835 357,14	22 982,93	1 301 858 340,07
e) Utgifter som inte har godkänts	– 5 069 904,00	– 45 965,86	– 5 115 869,86
f) Finansiella följder från tidigare räkenskapsår	49 304,00	0	49 304,00
g) Godkända utgifter totalt (d – e + f)	1 296 814 757,14	– 22 982,93	1 296 791 774,21
2. Utgifter som skall bestridas av medlemsstaten			
a) Utgifter som har bokförts detta räkenskapså	1 301 762 073,18	– 22 982,93	1 301 739 090,25
b) Utgifter som bokfördes föregående räkenskapsår men som uteslöts från avslutet av räkenskaperna för det året	0	0	0
c) Utgifter som har bokförts detta räkenskapsår men som uteslutits från detta avslut av räkenskaperna	0	0	0
d) Totala bokförda utgifter som omfattas av detta avslut av räkenskaperna (a + b – c)	1 301 762 073,18	– 22 982,93	1 301 739 090,25
e) Utgifter som skall betalas av eller krediteras medlemsstaten efter avslut av räkenskaperna (2d – 1g)(1)	4 947 316,04	0	4 947 316,04
3. Disponibla medel			
a) Disponibla medel efter föregående räkenskapsavslut	13 310 250,86	142 974,69	13 453 225,55
b) Förskott mottaget för föregående räkenskapsår avseende utgifter som uteslöts från avslut av räkenskaperna för det året	0	0	0
c) Förskott mottaget för räkenskapsåre	1 257 775 498,28	– 165 957,62	1 257 609 540,66
d) Förskott mottaget för räkenskapsåret avseende utgifter som inte ingår i detta räkenskapavslutet	0	0	0
e) Totala disponibla medel för räkenskapsåret (a + b + c – d)	1 271 085 749,14	– 22 982,93	1 271 062 766,21
f) Godkända utgifter (1 g)	1 296 814 757,14	– 22 982,93	1 296 791 774,21
g) Disponibla medel efter avslut av räkenskaperna för detta räkenskapsår (e – f)	– 25 729 008,00	0	– 25 729 008,00

(1) Belopp som skall krediteras medlemsstaten skall anges med tecknet: — .